

KitchenAid

7 SPEED CORDLESS HAND MIXER

5KHMB732
OWNER'S MANUAL

EN	Owner's Manual	2
DE	Bedienungsanleitung	9
FR	Le manuel d'utilisation	17
IT	Manuale del proprietario	25
NL	Gebruikershandleiding	32
ES	El manual del propietario	39
PT	Manual do proprietário	46
EL	Εγχειρίδιο Κατοχού	53
SV	Användarhandbok	60
NO	Brukerhåndbok	66
FI	Omistajan Opas	72
DA	Brugervejledning	78
IS	Notandahandbók	84
PL	Instrukcja Obsługi	90
CS	Uživatelská Příručka	97
TR	Kullanıcı Kilavuzu	103
UA	Посібник з експлуатації	109
AR	دليل لِمالك	1

Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer sind von großer Wichtigkeit.

Im vorliegenden Handbuch und an Ihrem Gerät sind zahlreiche Sicherheitshinweise zu finden. Lesen und beachten Sie bitte immer alle diese Sicherheitshinweise.



Dies ist das Warnzeichen.

Dieses Zeichen weist Sie auf mögliche Gefahren hin, die zum Tode oder zu Verletzungen führen können.

Alle Sicherheitshinweise stehen nach diesem Zeichen oder dem Wort „GEFAHR“ oder „WARNUNG“. Diese Worte bedeuten:

 **GEFAHR**

Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht unmittelbar beachten.

 **WARNUNG**

Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.

Alle Sicherheitshinweise erklären Ihnen die Art der Gefahr und geben Hinweise, wie Sie die Verletzungsgefahr verringern können, aber sie informieren Sie auch über die Folgen, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beim Gebrauch von Elektrogeräten müssen immer folgende grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden:

1. Lesen Sie alle Anleitungen. Bei falscher Verwendung des Geräts besteht Verletzungsgefahr.
2. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Motorgehäuse des kabellosen Handrührers, den Ladeadapter, das Kabel oder den elektrischen Netzstecker nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus.
3. Nur Europäische Union: Die Geräte dürfen von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, unzureichender Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen nur benutzt werden, wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.

4. Nur Europäische Union: Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Gerät und Netzkabel außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht reinigen oder warten.
5. Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person verwendet werden.
6. Besondere Aufsicht ist erforderlich, wenn Geräte von oder in der Nähe von Kindern verwendet werden.
7. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
8. Schalten Sie das Gerät bei Nichtgebrauch, vor dem Anbringen bzw. Entfernen von Teilen und vor dem Reinigen aus („O“). Zur Trennung des Ladegeräts vom Stromnetz ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Netzkabel.
9. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Schließen Sie das Ladegerät direkt an eine Steckdose an.
10. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Baugruppe ersetzt werden, die bei KitchenAid oder dessen Servicepartner erhältlich ist.
11. **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät gelieferte abnehmbare Netzteil. Versuchen Sie nicht, dieses Ladegerät mit einem anderen Produkt zu verwenden. Versuchen Sie auch nicht, dieses Gerät mit einem anderen Ladegerät zu laden.
12. Das Gerät enthält nicht austauschbare Akkus.
13. Dieses Gerät nicht verbrennen, auch wenn es schwer beschädigt ist. Die Akkus können im Brandfall explodieren.
14. Berühren Sie keine sich bewegenden Teile. Weder Hände, Haar, Kleidung noch Spatel oder andere Utensilien dürfen während des Betriebs Kontakt mit den Rührbesen oder anderem Zubehör haben. So vermeiden Sie Verletzungen bzw. eine Beschädigung des kabellosen Handrührers.

15. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Netzstecker beschädigt ist, das Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder wenn es fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zur Prüfung, Reparatur oder elektrischen bzw. mechanischen Einstellung zur nächsten Servicestelle.
16. Die Verwendung von nicht von KitchenAid empfohlenem Zubehör kann zu einem Brand, Stromschlag oder zu Verletzungen führen.
17. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
18. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Tischkante oder die Kante von Anrichten hängen.
19. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
20. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen Oberflächen in Kontakt kommt, auch nicht mit dem Herd.
21. Entfernen Sie vor der Reinigung die Rührbesen oder Zubehör vom kabellosen Handrührer.
22. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
23. Hinweise zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, finden Sie im Abschnitt „Pflege und Reinigung“.
24. Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen vorgesehen, beispielsweise:
 - in Personalküchenbereichen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
 - in Bauernhäusern
 - in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen
 - in Zimmern mit Übernachtung und Frühstück

**BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG
AUF**

Vollständige Informationen zum Produkt, Anleitungen und Videos, einschließlich Garantiehinweise, finden Sie unter **www.KitchenAid.de** oder **www.KitchenAid.eu**. Dadurch können Sie sich möglicherweise die Kosten für einen Technikereinsatz sparen. Um eine kostenlose Ausfertigung der Informationen im Internet in Papierform zu erhalten, melden Sie sich telefonisch unter **00 800 381 040 26**.

ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

Ladeadapter:

Eingang: 220–240 V~ 50–60 Hz

Kabelloser Handrührer:

Spannung: 12 V

HINWEIS: Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Ein Steckertausch sollte nur von einem Fachmann vorgenommen werden.

ENTSORGUNG DES PRODUKTS MIT LITHIUM-IONEN-AKKU

Entsorgen Sie akkubetriebene Produkte stets gemäß den bundesstaatlichen, staatlichen und lokalen Vorschriften. Wenden Sie sich an eine Recyclingbehörde in Ihrer Nähe, um Informationen zu Recyclingstellen zu erhalten.

GRUNDLAGEN

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Laden Sie den Akku auf, bis die Akkustatusanzeige grün leuchtet.
2. Reinigen Sie alle Teile (siehe Abschnitt „Pflege und Reinigung“).
3. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, falls vorhanden.

AKKUSTATUS

AKKUSTATUS	LADESTAND IN %	VOLLADUNG*	SCHNELLADUNG**
Grün	30 % bis 100 %	200 Plätzchen	1 Kuchenteig
Gelb	15 % bis 30 % (evtl. laden)		
Rot	Weniger als 15 % (muss bald geladen werden)		

*Vollladung:

Das kabellose Handrührgerät ist innerhalb von 2 Stunden und 40 Minuten vollständig aufgeladen. Die Akkustatusanzeige blinkt, wenn er geladen wird, und leuchtet grün, wenn er vollständig geladen ist.

Das kabellose Handrührgerät kann zur Bereitung von ca. 200 Schokoladenplätzchen in vier Chargen benutzt werden, wenn die empfohlenen Verfahren zur Akkupflege befolgt werden.

**Schnellladung:

Das kabellose Handrührgerät kann in 10 Minuten mit der Schnellladefunktion geladen werden. Das kabellose Handrührgerät benötigt nur eine Schnellladung für einen Kuchenteig, wenn die empfohlenen Verfahren zur Akkupflege befolgt werden.

HINWEIS: Achten Sie darauf, den Akku aufzuladen, wenn die Akkustatusanzeige gelb leuchtet.

HINWEIS: Das kabellose Handrührgerät sollte am besten bei Raumtemperatur gelagert werden.

LADEN DES AKKUS

1. Schieben Sie zuerst den Geschwindigkeitsregler in die Position „0“ und stecken Sie den Ladeadapter-Stecker in den Ladeanschluss.
2. Schließen Sie den Ladeadapter an einer geerdeten Steckdose an.
3. Die Akkustatusanzeige blinkt, wenn das Gerät geladen wird. Der Akku ist innerhalb von 2 Stunden und 40 Minuten vollständig geladen und die Akkustatusanzeige leuchtet grün.

MONTAGE DES PRODUKTS

1. **WICHTIG:** Stellen Sie sicher, dass sich der Geschwindigkeitsregler auf der Position „0“ befindet, bevor Sie Rührbesen anbringen und entfernen.
2. Es gibt zwei Rührbesen. Einen ohne und einen mit Ring.
3. Setzen Sie den Rührbesen ohne Ring in die kleinere Öffnung und den Rührbesen mit Ring in die größere Öffnung ein. Zum Einrasten ausrichten und drücken. Beide Rührbesen rasten mit einem Klick ein.

VERWENDUNG DES PRODUKTS

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der kabellose Handrührer vor der Verwendung aufgeladen ist. Nicht länger als eine Minute laufen lassen.

1. Fangen Sie beim Mixen immer mit der niedrigsten Geschwindigkeit an und erhöhen Sie die Geschwindigkeit durch Verschieben des Geschwindigkeitsreglers, wie es im Rezept steht.
2. Um die Geschwindigkeit zu erhöhen, schieben Sie den Geschwindigkeitsregler nach vorn (↑). Um die Geschwindigkeit zu verringern, schieben Sie den Geschwindigkeitsregler nach hinten (↓).
3. Wenn Sie fertig sind, schieben Sie den Geschwindigkeitsregler auf die Position „0“.

PFLEGE UND REINIGUNG

WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass sich der Geschwindigkeitsregler auf der Position „0“ befindet, bevor Sie Rührbesen anbringen oder entfernen. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.

1. Drücken Sie die Auswurf Taste, um die Rührbesen vom kabellosen Handrührer zu lösen.
2. Entfernen Sie vor der Reinigung immer die Rührbesen vom kabellosen Handrührer. Waschen Sie die Rührbesen im Geschirrspüler oder von Hand in einer warmen Seifenlauge. Spülen Sie die Rührbesen mit klarem Wasser ab und trocknen Sie sie anschließend.
3. Wischen Sie den kabellosen Handrührer mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch zum Abtrocknen.


HINWEIS: Um Schäden am kabellosen Handrührer zu vermeiden, tauchen Sie ihn nicht in Wasser ein.

ENTSORGUNG VON ELEKTROGERÄTEN

ENTSORGEN DES VERPACKUNGSMATERIALS

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar und mit dem Recycling-Symbol ♻️ versehen. Die verschiedenen Komponenten der Verpackung müssen daher verantwortungsvoll und in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften zur Abfallentsorgung entsorgt werden.

RECYCLING DES PRODUKTS

- Dieses Gerät wurde aus recycelbaren oder wiederverwendbaren Werkstoffen hergestellt. Entsorgen sie das Gerät gemäß den regionalen Vorschriften zur Abfallbeseitigung. Genauere Informationen zu Behandlung, Entsorgung und Recycling von elektrischen Hausgeräten sind bei der örtlichen Behörde, der Müllabfuhr oder dem Händler erhältlich, bei dem das Gerät gekauft wurde. Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EC für Elektro – und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Durch die vorschriftsmäßige Entsorgung tragen sie zum Umweltschutz bei und vermeiden Unfallgefahren, die bei einer unsachgemäßen Entsorgung des Produktes entstehen können.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne  auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Hausabfall ist, sondern in einer geeigneten Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss. Sollten in ihrem Gerät Batterien und Akkumulatoren enthalten sein, finden sie bitte weitere Details in der Bedienungsanleitung.

Für Deutschland regelt das Elektroggesetz die Rückgabe von Elektrogeräten noch weitreichender.

Altgeräte können kostenfrei im lokalen Wertstoff- oder Recyclinghof abgegeben werden.

Das Gesetz sieht weitere kostenfreie Rückgabemöglichkeiten für Elektro- und Elektronik-Altgeräte im Handel vor:

- Für Produkte, die sie direkt bezogen haben, bieten wir die optionale Rücknahme ihres Altgerätes bei Anlieferung des neuen Gerätes durch den Spediteur.
- Rückgabe in Elektrofachmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m²
- Rückgabe in Lebensmittelmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 m², wenn diese regelmäßig Elektrogeräte zum Kauf anbieten.
- Rücknahmen über den Versandhandel

Für Haushaltsgroßgeräte mit einer Kantenlänge über 25 cm gilt eine 1:1 Rücknahme – sie können bei Neukauf ein Altgerät der gleichen Art zurückgeben. Für Kleingeräte mit einer Kantenlänge bis 25 cm besteht auch eine 0:1 Rücknahmepflicht – die Rückgabe von Geräten ist nicht an einen Neukauf gebunden.

Bitte löschen sie personenbezogene Daten auf geräte-internen Datenträgern, bevor sie das Gerät entsorgen. Sie sind verpflichtet Leuchtmittel; Batterien und Akkumulatoren getrennt zu entsorgen, sofern diese zerstörungsfrei aus dem Gerät entnehmbar sind.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

FÜR DIE EUROPÄISCHE UNION

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitsbestimmungen der folgenden EG-Richtlinien konzipiert, konstruiert und verteilt: Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, EMV-Richtlinie 2014/30/EU, Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und folgende Änderungen.

KITCHENAID GARANTIE (“GARANTIE”) BEDINGUNGEN

für Deutschland - Belgien - die Schweiz - Österreich - Luxemburg

FÜR DEUTSCHLAND - ÖSTERREICH - LUXEMBURG:

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien (“**Garantiegeber**”) eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten und schränkt diese nicht ein.

FÜR BELGIEN:

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. BUIV, Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien, USt-IdNr.: BE 0441.626.053 RPR Brüssel („**Garantiegeber**”) eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten und schränkt diese nicht ein. Insbesondere profitieren Sie als Verbraucher rechtmäßig von einer zweijährigen gesetzlichen Konformitätsgarantie gegenüber dem Verkäufer, wie sie in der nationalen Gesetzgebung für den Verkauf von Konsumgütern festgelegt ist (Artikel 1649bis bis 1649octies des belgischen Code Civil), sowie von der gesetzlichen Garantie in Bezug auf versteckte Mängel (Artikel 1641 bis 1649 des belgischen Code Civil).

FÜR DIE SCHWEIZ:

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien („**Garantiegeber**”) eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten, die in bestimmten Fällen weiter gefasst sein können als die hier aufgeführten Rechte, und schränkt diese nicht ein.

1. UMFANG DER GARANTIE UND GARANTIEBEDINGUNGEN

- a) Der Garantiegeber gewährt die Garantie für die unter 1.b) genannten Produkte, die ein Verbraucher von einem Händler oder einem Unternehmen der KitchenAid Gruppe innerhalb der Länder im Europäischen Wirtschaftsraum, in Moldau, Montenegro, Russland, Schweiz oder der Türkei gekauft hat.
- b) **NUR FÜR LUXEMBURG:** Die Garantie gilt nur insoweit, als sich das Produkt, für das die Dienstleistungen im Rahmen der Garantie angefordert werden, in einem der unter Artikel 1.a) oben aufgeführten Länder befindet.
- c) Die Garantiefrist hängt von dem jeweiligen Produkt ab und ist wie folgt:

Zwei Jahre Komplettgarantie ab dem Kaufdatum.

- d) Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum, d.h. dem Datum, an dem ein Verbraucher das Produkt bei einem Händler oder einem Unternehmen der KitchenAid Gruppe gekauft hat.
- e) Die Garantie bezieht sich auf die Mangelfreiheit des Produkts.
- f) Sollte während der Garantiefrist ein Mangel auftreten, so gewährt der Garantiegeber dem Verbraucher im Rahmen dieser Garantie die folgenden Leistungen nach Wahl des Garantiegebers:
 - Reparatur des mangelhaften Produkts oder Produktteils oder
 - Austausch des Produkts oder Produktteils. Sofern ein Produkt nicht mehr verfügbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, das Produkt gegen ein gleich- oder höherwertiges Produkt auszutauschen.

g) zu wenden. Die länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentren können unter der Telefonnummer 00800 3810 4026 erfragt werden.

Sofern der Verbraucher die Garantie in Anspruch nehmen will, hat er sich an die länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentren oder direkt an den Garantiegeber unter KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien;

Email-Adresse **DEUTSCHLAND**: CONSUMERCARE.DE@kitchenaid.eu

Email-Adresse **BELGIEN**: CONSUMERCARE.BE@kitchenaid.eu

Email-Adresse **ÖSTERREICH**: CONSUMERCARE.AT@kitchenaid.eu

FÜR DIE SCHWEIZ:

Novissa AG

Schulstrasse 1a

CH-2572 Sutz

Telefonnummer: +41 32 475 10 10

E-Mail-Adresse: info@novissa.ch

Novissa Service Center

VEBO Genossenschaft

Haselweg 2

CH-4528 Zuchwil

Telefonnummer: 032 686 58 50

E-Mail-Adresse: service@novissa.ch

FÜR LUXEMBURG:

GROUP LOUISIANA S.A.

5 Rue du Château d'Eau

L-3364 LEUDELANGE

Telefonnummer: +352 37 20 44 504

E-Mail-Adresse: myriam.grof@grlou.com

NUR FÜR DEUTSCHLAND:

Der Garantiegeber bzw. das KitchenAid-Kundendienstzentrum wird entscheiden, welche Garantieleistung erbracht wird (Austausch des Produkts oder eines Produktteils oder Reparatur) und ob eine Einsendung des Produkts oder Produktteils erforderlich ist.

- h) Die Kosten für die Reparatur, einschließlich der Ersatzteile, und die Portokosten für die Lieferung eines mangelfreien Produkts oder Produktteils trägt der Garantiegeber. Ebenso trägt der Garantiegeber die Portokosten für die Rücksendung des mangelhaften Produkts oder Produktteils, sofern die Einsendung des Produkts oder Produktteils von dem Garantiegeber oder dem länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentrum gefordert wurde. Der Verbraucher hat jedoch die Kosten für eine angemessene Verpackungsverpackung des Produkts bzw. des Produktteils zu tragen.
- i) Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist die Vorlage des Kassenbelegs oder der Rechnung.

2. EINSCHRÄNKUNGEN DER GARANTIE

- a) Die Garantie gilt nur für Produkte, die für private Zwecke genutzt werden. Wenn die Produkte für berufliche oder gewerbliche Zwecke verwendet werden, gilt die Garantie nicht.
- b) Die Garantie gilt nicht im Fall von normalem Verschleiß, unsachgemäßer oder missbräuchlicher Verwendung, Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, Gebrauch des Produkts bei falscher elektrischer Spannung, Installation und Betrieb unter Verletzung der geltenden elektrischen Vorschriften, Gewaltanwendung (z.B. Schläge).
- c) Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt verändert oder umgebaut wurde, z.B. Umbauten von 120-V-Geräten zu 220-240-V-Geräten.
- d) Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.
- e) **Nur für DEUTSCHLAND:** Weitergehende oder andere Ansprüche insbesondere Ansprüche auf Schadensersatz sind soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich vorgeschrieben ist, ausgeschlossen.

Nach Ablauf der Garantiefrist oder für Produkte für die die Garantie nicht gilt, stehen dem Endkunden die KitchenAid-Kundendienstzentren für Fragen und Informationen trotzdem zur Verfügung.

Für allgemeine Fragen stehen Ihnen Mitarbeiter unter der folgenden Telefonnummer zur Verfügung:
DEUTSCHLAND - BELGIEN - ÖSTERREICH: 00800 3810 4026

Weitere Informationen erhalten Sie auch auf unserer Website: www.kitchenaid.eu
www.kitchenaid.eu (für die Schweiz) und www.grouplouisiana.com (für Luxemburg).

PRODUKTREGISTRIERUNG

Registrieren Sie jetzt Ihr neues KitchenAid-Gerät: <http://www.kitchenaid.eu/register>



KitchenAid

©2023 All rights reserved.